

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 juin 2022

PROJET DE LOI
**portant des dispositions budgétaires
en matière de santé**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES, DE L'EMPLOI ET
DES PENSIONS

Voir:

Doc 55 **2721/ (2021/2022):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 juni 2022

WETSONTWERP
**houdende budgettaire bepalingen
inzake gezondheid**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR SOCIALE ZAKEN, WERK EN
PENSIOENEN

Zie:

Doc 55 **2721/ (2021/2022):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.

07246

N-VA	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Ecolo-Groen	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
PS	: <i>Parti Socialiste</i>
VB	: <i>Vlaams Belang</i>
MR	: <i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
PVDA-PTB	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
Open Vld	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
Vooruit	: <i>Vooruit</i>
Les Engagés	: <i>Les Engagés</i>
DéFI	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
INDEP-ONAFH	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 55 0000/000	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkorting bij de nummering van de publicaties:

DOC 55 0000/000	<i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<p>TITRE 1^{ER}</p> <p><i>Disposition introductory</i></p> <p>Article 1^{er}</p> <p>La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.</p> <p>TITRE 2</p> <p><i>Dispositions relatives à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités</i></p> <p>CHAPITRE 1^{ER}</p> <p>Somme exceptionnelle unique</p> <p>Art. 2</p> <p>§ 1^{er}. Pour l'année 2022, pour la période comprise entre le 1^{er} juin et le 31 décembre, une somme exceptionnelle unique de 207 000 milliers d'euros est prévue comme financement supplémentaire des montants qui, dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé, sont soumis au régime d'indexation prévu en vertu de l'article 207bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans la mesure où ils entrent dans l'objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé pour l'année 2022.</p> <p>§ 2. La répartition de la somme visée au <u>paragraphe 1^{er}</u> entre les objectifs budgétaires partiels est déterminée par le Conseil général de l'assurance soins de santé (<u>ci-après Conseil général</u>).</p> <p>Pour les objectifs budgétaires partiels encadrés par les conventions et accords visés aux articles 42 et 50 de la loi coordonnée <u>précitée</u>, le Conseil général ne peut faire la détermination visée à l'alinéa 1^{er} que si une convention ou un accord est conclu ou établi pour la période visée au <u>paragraphe 1^{er}</u>.</p> <p>La somme fixée pour chaque objectif budgétaire partiel est utilisée pour l'indexation linéaire des montants au sein de l'objectif budgétaire partiel concerné.</p> <p>Par dérogation à l'alinéa 3, pour les secteurs dans lesquels la condition <u>visée</u> à l'alinéa 2 est remplie, la commission de conventions ou d'accords peut soumettre</p>	<p>TITEL 1</p> <p><i>Inleidende bepaling</i></p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.</p> <p>TITEL 2</p> <p><i>Bepalingen met betrekking tot de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen</i></p> <p>HOOFDSTUK 1</p> <p>Eenmalige uitzonderlijke som</p> <p>Art. 2</p> <p>§ 1. Voor het jaar 2022 wordt voor de periode tussen 1 juni en 31 december <u>in</u> een eenmalige uitzonderlijke som van 207 000 duizend euro voorzien ter bijkomende financiering van de bedragen die in het kader van de <u>verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging</u> onderhevig zijn aan de indexeringsregeling voorzien krachtens artikel 207bis van de wet betreffende de <u>verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen</u>, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor zover ze binnen de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor het jaar 2022 vallen.</p> <p>§ 2. De verdeling van de in <u>paragraaf 1</u> bedoelde som tussen de partiële begrotingsdoelstellingen wordt vastgesteld door de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging (<u>hierna: Algemene Raad</u>).</p> <p>Voor de partiële begrotingsdoelstellingen gevat door de overeenkomsten <u>en</u> akkoorden bedoeld in de artikelen 42 en 50 van <u>voornoemde</u> gecoördineerde wet, kan de Algemene <u>Raad</u> de in het eerste lid bedoelde vaststelling slechts doen indien er voor de in <u>paragraaf 1</u> bedoelde periode een overeenkomst of akkoord afgesloten of vastgesteld is.</p> <p>De voor elke partiële begrotingsdoelstelling vastgestelde som wordt aangewend voor de lineaire indexering van de bedragen binnen de desbetreffende partiële begrotingsdoelstelling.</p> <p>In afwijking van het derde lid kan voor de sectoren waarin de voorwaarde <u>bedoeld in</u> het tweede lid is vervuld, de overeenkomsten- <u>of</u> akkoordcommissie</p>
--	---

au président du Conseil général, une proposition de dérogation à l'utilisation de la somme visée à l'alinéa 3. Le Conseil général détermine, après avis de la Commission de contrôle budgétaire, si la proposition alternative est conforme à la somme fixée à l'alinéa 1^{er}. Le Conseil général décide alors s'il retient la motivation et autorise la dérogation.

À défaut de proposition de la commission de conventions ou d'accords à la date prévue à l'alinéa 4, ou lorsque le Conseil général constate que la proposition visée à l'alinéa 4 n'est pas conforme à la somme prévue à l'alinéa 1^{er}, une indexation linéaire des montants est appliquée pour les secteurs dans lesquels la condition visée à l'alinéa 2 est remplie.

§ 3. La partie correspondante de la somme exceptionnelle unique de 207 000 milliers d'euros visée au paragraphe 1^{er} n'est pas libérée pour les objectifs budgétaires partiels encadrés par les conventions et accords visés aux articles 42 et 50 de la loi coordonnée précitée, pour lesquels les estimations techniques provisoires revues au plus tard le 31 mai 2022, visées à l'article 38, alinéa 6, de la loi coordonnée précitée, révèlent une sous-utilisation. Dans ce cas, le montant de cette sous-utilisation est bloqué, au maximum, à hauteur du montant de la somme exceptionnelle unique pour ces objectifs budgétaires partiels pertinents. Si la sous-utilisation n'est pas confirmée dans les estimations techniques revues de septembre 2022, visées à l'article 38, alinéa 6, de la loi coordonnée précitée, ce blocage est levé.

aan de voorzitter van de Algemene Raad een voorstel overmaken tot afwijking op de in het derde lid bedoelde aanwending van de som. De Algemene Raad stelt, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole, vast of het alternatieve voorstel conform de bij het eerste lid bepaalde som is. De Algemene Raad beslist vervolgens of de motivering wordt aanvaard en de afwijking wordt toegestaan.

Bij gebrek aan een voorstel van de overeenkomsten- of akkoordenscommissie op de bij het vierde lid bedoelde datum of wanneer de Algemene Raad vaststelt dat het in het vierde lid bedoelde voorstel niet conform is aan de bij het eerste lid bepaalde som wordt een lineaire indexering van de bedragen toegepast voor de sectoren waarin de voorwaarde bedoeld in het tweede lid is vervuld.

§ 3. Het corresponderende deel van de eenmalige uitzonderlijke som van 207 000 duizend euro bedoeld in paragraaf 1 wordt niet vrijgegeven bij de partiële begrotingsdoelstellingen gevat door de overeenkomsten en akkoorden bedoeld in de artikelen 42 en 50 van voornoemde gecoördineerde wet waarvoor bij de voorlopige herziene technische ramingen van uiterlijk 31 mei 2022, bedoeld in artikel 38, zesde lid, van voornoemde gecoördineerde wet, een onderbenutting wordt vastgesteld. In dergelijk geval wordt het bedrag van deze onderbenutting geblokkeerd voor maximaal het bedrag van de eenmalige uitzonderlijke som voor die relevante partiële begrotingsdoelstellingen. Indien bij de herziene technische ramingen van september 2022, bedoeld in artikel 38, zesde lid, van voornoemde gecoördineerde wet, de onderbenutting niet bewaarheid wordt, wordt deze blokkering opgegeven.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section unique

Adaptation de l'objectif budgétaire

Art. 3

L'article 40, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 20 décembre 2020 et modifié par la loi du 21 juin 2021, est complété par les phrases suivantes:

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Enige Afdeling

Aanpassing van de begrotingsdoelstelling

Art. 3

Artikel 40, § 1, vijfde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 20 december 2020 en gewijzigd bij de wet van 21 juni 2021, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

“Pour l'année 2022, le montant de l'objectif budgétaire annuel global est encore augmenté de 207 000 millions d'euros supplémentaires. Cette augmentation supplémentaire fait partie intégrante de l'objectif budgétaire annuel global pour l'année 2022.”

CHAPITRE 3

Entrée en vigueur

Art. 4

Les articles 2 et 3 entrent en vigueur le lendemain de leur publication au *Moniteur belge*.

“Voor het jaar 2022 wordt het bedrag van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling nog bijkomend verhoogd met 207 000 duizend euro. Deze bijkomende verhoging maakt integraal deel uit van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling voor het jaar 2022.”

HOOFDSTUK 3

Inwerkingtreding

Art. 4

De artikelen 2 en 3 treden in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.